

ČESKOSLOVENSKÁ AKADEMIE ZEMĚDĚLSKÁ
ÚSTAV VĚDECKOTECHNICKÝCH INFORMACÍ PRO ZEMĚDĚLSTVÍ

VĚDECKÝ ČASOPIS

Sborník ÚVTIZ - Zahradnictví

ROČNÍK 8 (XI) — PRAHA 1981

Vědecký časopis

SBORNÍK ÚVTIZ — ZAHRADNICTVÍ

Redakční rada: člen korespondent ČSAV ing. František Mareček (předseda), doc. ing. Ctibor Blatný, CSc., ing. Jan Blažek, CSc., prof. ing. Karel Červenka, CSc., dr. ing. Jiří Dostálek, CSc., doc. ing. Vlastimil Fic, CSc., ing. Karel Hieke, doc. ing. Ivan Hričovský, CSc., ing. Anna Jakabová, CSc., ing. Antonín Janýška, CSc., doc. ing. Jiří Mareček, CSc., ing. Milan Povolný, CSc., ing. Jiří Soukup, CSc., ing. Vladimír Střelec, CSc., prof. ing. Jaroslav Štambera, CSc., doc. ing. Vladislav Toul, CSc.

Za vedení časopisu odpovídá doc. ing. Vít Bojňanský, DrSc.

© Ústav vědeckotechnických informací pro zemědělství, Praha 1981.

- Bla ha J.: Základy klonové selekce švestky domácí velkoplodé
Basis for Clonal Selection of Plum Tree
Grundlagen der Klonenselektion bei *Prunus domestica* L. 29
- Bla žek J., Drobková R., Bla žková J.: Ovlivnění hybridizačního programu třešňí infekcí skupinou virů kroužkovitosti rodu *Prunus* (PRSV)
The Impact of Infection with *Prunus* Ring Spot Viruses (PRSV) on the Cherry-Tree Hybridization Programme
Beeinflussung des Hybridisierungsprogramms bei Kirschbäumen mittels einer Infektion durch eine Gruppe von Ringfleckigkeitsviren (PRSV) 165
- Bla žek J., Grossmann G., Zíka J.: Uchovatelnost strojově sklizených třešňí v normálních podmínkách a v podmínkách chlazeného skladu
The Storability of Damaged and Machine-Harvested Cherries under Normal Conditions and in Cooled Stores
Lagerfähigkeit maschinell geernteter Kirschen unter normalen und Kühllagerbedingungen 173
- Červenka K.: K 60. jubileu Ing. F. Marečka, člena korespondenta ČSAV
Sixtieth Birthday of Eng. F. Mareček, Corresponding Member of the Czechoslovak Academy of Sciences
Zum sechzigsten Geburtstag von Ing. F. Mareček, des korrespondierenden Mitglieds der Tschechoslowakischen Akademie der Wissenschaften 81
- Červenka K.: Přehled závěrečných zpráv výzkumných úkolů za období 1976—1980 — ovocnictví
Survey of Final Reports on Research Tasks for the Period 1976—1980 — Pomology
Übersicht der Schlußberichte über die Forschungsaufgaben für den Zeitraum 1976—1980 — Obstbau 235
- Damborská M.: Príspevok k štúdiu zdrojov variability v mrazuvzdornosti pukov *Vitis vinifera* L.
Study of the Sources of Frost Resistance Variability in the Buds in *Vitis vinifera* L.
Ein Beitrag zum Studium der Variabilitätsquellen in bezug auf die Frostresistenz der Augen *Vitis vinifera* L. 35
- Damborská M.: Príspevok k vzťahu dormancie a odolnosti viniča hroznorodého voči zimným mrazom
A Relationship of Dormancy and Frost-Hardiness in Grapevine
Beitrag zur Beziehung der Dormanz und der Resistenz der Weinreben gegen Winterfröste 313
- Erbenová M.: K výskytu některých virových chorob jahodníku v ČSR
The Occurrence of some Virus Diseases in Strawberry Plants in the Czech Socialist Republic
Beitrag zum Vorkommen einiger Viruskrankheiten der Gartenerdbeere in der ČSR 241
- Frydrych J.: Vliv zvýšené koncentrace CO₂ na produkci skleníkového salátu pěstovaného hydroponickou metodou živného filmu (NFT)
Effect of Increased CO₂ Concentration on the Production of Greenhouse Lettuce Grown by Hydroponic Nutrient Film Technique (NFT)
Einfluß einer erhöhten Konzentration von CO₂ auf die Produktion von Treibhaussalat, der durch die hydrophonische Methode von Nährfilm (NFT) angebaut wurde 207
- Gregorová B.: Ošetření poraněných stromů a jejich dutin pomocí epoxidových pryskyřic
Treatment of the Injured Trees and their Cavities by means of Epoxy Resins
Behandlung verwundeter Bäume und Baumhöhlen mit Hilfe von Epoxidharz 229
- Hendrychová-Tomková J., Němcová L.: Semenářské problémy *Salvia splendens*. II. Stupeň samosprašnosti a možnosti jeho zvýšení výběrem
The Seed-Production Problems in *Salvia splendens*. II. The Degree of Autogamy and Possibilities of its Increase by Selection

Samenproduktionsprobleme der <i>Salvia splendens</i> . II. Selbstbestäubungsgrad und Möglichkeiten seiner Steigerung durch Selektion	215
Hie ke K.: Charakteristiky současného doporučovaného sortimentu rodu <i>Weigela</i> Thunb Characteristics of the Current Recommended Assortment of the Genus <i>Weigela</i> Thunb. Charakteristiken des gegenwärtigen empfohlenen Sortiments der Gattung <i>Weigela</i> Thunb	59
Hie ke K.: Zbarvení květu, listové čepele a letorostu u sortimentu rodu <i>Erica</i> L. The Colouring of Flower, Leaf Blade and Annual Shoot in the Assortments of the Genus <i>Erica</i> L. Verfärbung der Blüten, der Blattspreiten und Triebspitzen beim Sortiment der Art <i>Erica</i> L.	301
Holub J., Jabůrek V.: Plodnost vybraných odrůd broskvoní na podnoži BD-SU-1 (<i>Persica davidiana</i> Carr.) The Fruitfulness of Some Peach-tree Cultivars on the BD-SU-1 Stock (<i>Persica davidiana</i> Carr.) Fruchtbarkeit ausgewählter Pfirsichsorten auf der Unterlage BD-SU-1 (<i>Persica davidiana</i> Carr.)	83
Jan ýška A.: Přehled závěrečných zpráv výzkumných úkolů v oboru zelinářství ukončených v 6. pětiletce A Survey of Final Reports of Research Tasks in the Field of Vegetable Growing Finished in the 6th Five-Year Plan Period Übersicht über die Schlußberichte der einzelnen Forschungsaufgaben auf dem Gebiet des Gemüsebaus die im 6. Fünfjahrplan beendet wurden . . .	315
Kobza F.: Stanovení termínu přímého výsevu semenného porostu čínských aster (<i>Callistephus chinensis</i> Nees) Determination of the Term of the Direct Sowing of the Seed Stand of China Asters (<i>Callistephus chinensis</i> Nees) Bestimmung des Zeitpunktes zur Direktaussaat des Samenbestandes von chinesischen Asters (<i>Callistephus chinensis</i> Nees)	287
Kosina J.: Vliv stimulačtorů růstu a doby řízkování na zakořeňování některých slivoňových podnoží The Effect of Growth Stimulators and the Time of Propagation by Cuttings on the Rooting of some Plum Rootstocks Einfluß der Wachstumsstimulatoren und des Zeitpunkts der Stecklingsvermehrung auf die Bewurzelung einiger Unterlagen von Pflaumenartigen . . .	91
Kubišová S., Haslbachová H.: Ovlivnění práce včel na cibuli (<i>Allium cepa</i> L.) v izolačních klecích The Regulation of the Work of Bees on Onion (<i>Allium cepa</i> L.) in Isolating Cages Beeinflussung der Arbeit von Bienen an der Zwiebel (<i>Allium cepa</i> L.) in Isolationskäfigen	277
Kučera V.: Výkonnost F ₁ hybridů vybraných odrůd a linií brukve (<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>gongylodes</i> L.) při raném polním pěstování The Performance of F ₁ Hybrids of Selected Kohlrabi (<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>gongylodes</i> L.) Cultivars and Lines in Early Field Culture Leistungsfähigkeit der F ₁ Hybriden der gewählten Sorten und Linien von Kohlrabi (<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>gongylodes</i> L.) beim Frühanbau auf dem Felde	123
Láska P.: Testování pesticidů na rezistentní skleníkovou populaci svilušky chmelové (<i>Tetranychus urticae</i>) na fazolu Testing of 57 Pesticides on the Resistant Glasshouse Population of Two-spotted Spider Mite (<i>Tetranychus urticae</i>) in Bean Testierung von Pestiziden auf resistente Glashauspopulation der gemeinen Spinnmilbe (<i>Tetranychus urticae</i>) auf der Bohne	117

Mareček F.: Uplatnění výsledků zahradnického výzkumu v 7. pětiletce Introducing the Results of Horticultural Research in the Seventh Five-Year Plan Period Geltendmachung der Ergebnisse der Gartenforschung im siebenten Fünfjahrplan	1
Maršálek L.: Izoperoxidázy jako signální geny u odrůd a meziodrůdových hybridů papriky <i>Capsicum annuum</i> L. Isoperoxidases as a Genetic Marker in the Cultivars and Intervarietal Hybrids of Sweet Pepper (<i>Capsicum annuum</i> L.) Isoperoxidase als genetischer Marker von Varietäten und intervarietäten Hybriden beim Paprika (<i>Capsicum annuum</i> L.)	181
Novák V.: Vliv podzimní výsadby matek cibule kuchyňské (<i>Allium cepa</i> L.) na výnos a klíčivost semen The Effect of the Autumn Planting of the Parent Plants of Onion (<i>Allium cepa</i> L.) on the Yield and Germinative Capacity of Seeds Einfluß der Herbstauspflanzung der Mutter-Speisezwiebeln (<i>Allium cepa</i> L.) auf den Ertrag und die Keimfähigkeit der Samen	3
Novotná I.: Mezidruhové křížení macešky zahradní (<i>Viola wittrockiana</i> GAMS) s planým druhem <i>V. arvensis</i> MURR. se zřetelem na barvu a velikost květů Implications of the Interspecific Crossing of Pansy (<i>Viola wittrockiana</i> GAMS) with the Wild Species <i>V. arvensis</i> MURR for Flower Colour and Size Interspezifische Kreuzung der Gartenviole <i>Viola wittrockiana</i> GAMS mit der Wildart <i>V. arvensis</i> MURR. in bezuf auf Farbe und Größe der Blüte	131
Novotná I.: Porovnání plodnosti zahradních macešek (<i>Viola wittrockiana</i> GAMS) v podmínkách volného opylení a spontánního samoopylení Comparison of the Fertility of Garden Pansies (<i>Viola wittrockiana</i> GAMS) under the Conditions of Open Pollination and Spontaneous Self-Pollination Vergleich der Fruchtbarkeit bei Gartenviolen (<i>Viola wittrockiana</i> GAMS) unter den Bedingungen der Freibestäubung und der spontanen Selbstbestäubung	295
Polák J., Albrechtová L.: Diagnóza viru keříčkovité zakrslosti rajčete (TBSV) ve trešni aglutinačním latexovým testem The Diagnosis of Tomato Bushy Stunt Virus (TBSV) in Cherry-Tree by Agglutination Latex Test Diagnose des Tomatentenzwergbusch-Virus (TBSV) in der Kirsche mittels des Latex-Agglutinationstestes	261
Polakovič F., Vandák M.: Zmeny v chemických a vlhkostných pomeroch počas zúrodňovacieho procesu pôdy na terasách Changes in the Chemical and Moisture Conditions Prevailing on Terraces in the Process of Land Improvement Veränderungen in chemischen und Feuchtigkeitsbedingungen während des kultivierenden Prozesses des Bodens auf Terrassen	99
Prášek J., Kobza F.: Možnosti použití nových morforegulačních přípravků v květinářství Possibilities of Using New Morphoregulators in Flower Production Möglichkeiten der Anwendung von neuen Morphoregulatoren im Blumenbau	157
Procházková A., Troníčková E.: Srovnání vlivu aplikace GA ₃ a AgNO ₃ na samičí linie okurek - nakládaček. I. Vliv na indukci samčího kvetení různých samičích linií Comparison of the GA ₃ and AgNO ₃ Application to Gynoecious Lines of Pickling Cucumbers. I. The Effect on the Induction of Male Flowering in Various Gynoecious Lines Vergleich des Einflusses der Applikation von GA ₃ und AgNO ₃ auf weibliche Linien der Einlegegurken. I. Einfluß auf die Induktion der männlichen Blütezeit verschiedener weiblicher Linien	105

Příhoda A.: Houbové nákazy větví tvarovaných habrů Fungal Diseases of Twigs of Trained Hornbeam Trees Pilz- und Schimmelkrankheiten der Zweige von geförmten Hagenbuchen	76
Skalská E.: Výzkum pěstebních substrátů a výživy pro matečné rostliny amerických karafiátů Study of the Substrates and Nutrition for Mother Plants of American Carnations Untersuchungen der Anbausubstrate und der Ernährung der Mutterpflanzen der Edelnelken	51
Šesták Z.: Hawkes J. G., Lester R. N., Skelding A. D. (eds.): Biologie a taxonomie čeledi <i>Solanaceae</i> . 1979, London — New York Hawkes J. K., Lester R. N., Skelding A. D. (eds.): Biology and Taxonomy of the Family <i>Solanaceae</i> . 1979, London — New York Hawkes J. G., Lester R. N., Skelding A. D.: Biologie und Taxonomie der Familie <i>Solanaceae</i> . 1979, London — New York	100
Šíp V., Šorpík M.: Výnos morfinu u máku setého (<i>Papaver somniferum</i> L.) v různém prostředí Formation of Morphine Yield in Poppy (<i>Papaver somniferum</i> L.) in Different Environment Bildung des Morphinertrags beim Schlafmohn (<i>Papaver somniferum</i> L.) unter verschiedenen Umweltbedingungen	41
Troníčková E., Procházková A.: Dlouhodobé zhodnocení zimovzdornosti krátkodenních odrůd cibule kuchyňské [<i>Allium cepa</i> L.] The Long-term Evaluation of Winter-Hardiness of Short-day Onion (<i>Allium cepa</i> L.) Cultivars Langfristige Auswertung der Winterbeständigkeit der kurztagigen Zwiebelsorte (<i>Allium cepa</i> L.)	17
Troníčková E., Procházková A.: Srovnání vlivu aplikace GA ₃ a AgNO ₃ na samičí linie okurek nakládaček. II. Vliv na indukci samčího kvetení a semennou produktivitu Comparison of the GA ₃ and AgNO ₃ Application to Gynoecious Lines of Pickling Cucumbers. II. The Effect on the Induction of Male Flowering and on Seed Production Vergleich des Einflusses der Applikation von GA ₃ und AgNO ₃ auf weibliche Linien der Einlegegurken. II. Einfluß auf die Induktion der männlichen Blütezeit und auf die Samenproduktivität	199
Valšíková M.: Morfologické znaky zeleninové papriky Morphological Traits of Sweet Pepper Morphologische Merkmale von Gemüsepaprika	191
Vondráček J., Blažek J., Kloutvor J.: Hodnocení odrůd višňi The Evaluation of Sour Cherry Cultivars Bewertung von Sauerkirschensorten	249
Žufánek J.: Stanovení optimální doby jednorázové mechanizované kslizně okurek nakládaček Determination of the Optimum Time of Single Mechanical Harvesting of Pickling Cucumbers Bestimmung des optimalen Termins der einmaligen mechanisierten Ernte der Einlegegurken	267